

Timoti 2 na letama wairabuinama

Pol na waikaiwama

¹ Taugu Pol, Yesu Keriso na apasolma Mamaitua na ġoane ya riuporeguna da yawasana ya sausaugena yà rauguguyena. Be aitauga Yesu Kerisoe ta miamiana, taudi inam yawasaninama ta paġona.

² Tam Timoti ġarome uma letanama yà girugirumina. Am waisumaġe tam taugu natuġomiguma. Tamadama Mamaitua be dà Badama Yesu Keriso adi raukiviverema, adi raunuatoima be adi subama ġarome ta kenana.

Waipatutu rauduġunama

³ Timoti, taugu Mamaitua yàwai kaiwena tam aubaimma. Tauna vutuna yau noġotama verene yàwai taunoyena, maika nema waġawaġaguma waġewaġedima a voivoiana nama. Be taugu raġan matabuna kupi da suara aubaimma yà moimoiragina. ⁴ Tam be taugu tēwai yamonedana raġanine, matasurumma yaġoro yà noġonoġotina. Vutuna aubainama taugu yà ġoeġoe guratena da sibo è kita munaġem be nuaguma ya verena.

⁵ Taugu è kataiena da tam Bada kwawai sumaġa guratena, maika nema boni yatamma Rois be tinamma Yunis awai sumaġana nama. ⁶ Vutuna aubainama taugu nimaguma debame è boruboruna raġanine, Mamaitua na puyoma

ya utemna, vutuna kwa noḡotina. Be inam puyonama kwa suve waikarakarati da e morabana, vutuna aubainama taugu yà riuriu guratemna. ⁷ Mamaitua nam aninaira bo anitunimayaḡa aruinama i utedana, ibewa da tauna Arua ya utedana inam rewapana, wainuapaḡo be rabemunaḡedama aubainama.

⁸ Vutuna aubainama dà Badama Yesu vari-nama giuenama banaga ḡarodie nam kwa tunimayaḡa. Be mate taugu Bada isane è diburana nam kwa tunimayaḡegu. Be naumeki da tam kwai nuatoitoi saguguna vari verenama aubainama. Inam vutuna aubainama Mamaitua rewapana ya utedana.

⁹ Tauna vutuna yai yawasanida be ya vinedana da yawasana babaune tà miana. Baninama nam taudame dà verema aubainama i yawasanidana, ibewa da Mamaitua na raukiviverema be na ogama ruvane. Inam raukiviverenama Yesu Kerisoe ya utedana, muriḡa da yaba matabudi yai tubuḡidina. ¹⁰ Be yodi Tauwai yawasana Yesu Keriso ya yovoyovona raḡanine, inam ogedima ya voivoiedina ewai maḡataridina. Yesu Keriso tauna vutuna guri ya vaikoakoana, be vari verenama nopone yawasana kenakena nonoḡinama kedanama yai kataidana. ¹¹ Mamaitua taugu ya vineguna da inam varinama verenama yà rauguguyena, be mate ya vinegu da taugu apasol be tauwai katakatai.

¹² Vutuna aubainama yodi uma dibure yàwai nuatoitoina. Be taugu yodi nam vutuna ama tunitunimayaḡena, baninama taugu è kataiena da Yesu vutuna yàwai sumaḡena. Be è katai

kauena da tauna teneteneḡinama da inam noyanama nimague ya boruboruna e rabe kauena, naumeki da raḡan boruborune yà tavana.

¹³ Aba ḡarogue kuya vaivaie be kuya kitakitana, kedanama tenēḡinama kwai muriwatanena. Be Yesu Kerisoe kwa miana, waisumaḡe be wainuapaḡoe. ¹⁴ Be Arua Babau tauna vutuna nopode e miamiana na sague, Mamaitua riukaua ya uteutemna kwa rabe kauena.

¹⁵ Be tam kuya kataiena da tauwai sumaḡa Eisia provinsne veraveraudima, taudi yau waikatakataima a tuaḡaiena, vutuna aubainama taudi a gose poreguna, be Paigelas be Emogenas taudi mate a goseguna. ¹⁶ Be Bada na raukiviverema Onesporos be na vadama banegidima ḡarodie sibo ya kenana, baninama tauna raḡan matabuna ya vakitagu be yawai nuavereguna. Avedi da taugu dibure, be tauna yaḡoro vakitaguma nam i nairana. ¹⁷ Be tauna Rom nopone ya tavatavana raḡanine, tauna yai wanawana gurata da taugu ya banaviguna. ¹⁸ Bada sibo Onesporos yai anine be ya raunuatoiena, Keriso na kaba verauma raḡanine. Tam kuya kataiena da tauna Epesesma ya sagu kaeguna.

2

Yesu Keriso na taunoyama verenama

¹ Be tam Timoti natuguma, kwa moiragi da Yesu Keriso na raukiviveree Mamaitua e voiem da kwai rewapanana. ² Aba taugu èwai kataimna banaga toitoi noḡodie, vutudi banaga patupatudima be waikatakataiyāḡa banegidima kwai

kataidina, be taudi mate banaga ḡesaudima tokare tai kataidina.

³ Tam Keriso na tauwai ḡaviama veremma, vutuna aubainama piripiri matabuna kwai dami poredina maika taugu. ⁴ Tam Keriso na tauwai ḡaviama aubainama nam uma dobuma na yawasanama ta taiparaparam, baninama deḡoda, tokare tori matanama nam kwa tainuavere. ⁵ Teneḡinama nama reisis banegidima tokare prais nam ta paḡo yababe, ibewa da noḡone reisis raukuranama sibo a voteyeteyedina. Be teneḡinama nama tam, Bada na raukurama sibo kuya voteyeteyedina. ⁶ Be nama tausipi kwa noḡoti: Aitau da e sipisipi guratana, tauna ḡarone maura e kenakenana, be tauna sibo ya kani dokana. ⁷ Uma kaidima aba yà riuriuemna, vutudi kwai nuanogonogotedina, be Bada e sagum da yaba matabudi tokare kwa katai kaidina.

⁸ Nam airaḡan nuamma e koa da Yesu tauna vutuna guyau Deivid na dame ya tubuḡana, tauna ya guri be Mamaitua ya kawa midisuḡu munaḡena. Inam vari verenama vutuna taugu yà rarau guguyena. ⁹ Vutuna aubainama banaga taugu a panigu be dibure yàwai nua-toitoina maika kabe taudanedanene. Be Bada ri-unama taudi tokare nam ta pani be teneteneḡina. ¹⁰ Taugu piripiri matabudi yà damidami poredina, baninama yà ḡoeḡoena da Mamaitua na vinevinema banegidima yawasana boruborumi-nama be kenakena nonoḡinama Yesu Kerisoe ta paḡona.

¹¹ Uma riudima yà riuemina inam riukaua:

Deḡoda tauda tauna mate tē guri tenaḡana,
 naumeki da tauda tokare tauna mate tē mia
 tenaḡana.

¹² Deḡoda piripiri tē dami poredina,
 naumeki da tauda tokare tauna mate tē bada
 tenaḡana.

Deḡoda tauna tē boviēna,
 naumeki da tauna tokare nama e boviēdana.

¹³ Deḡoda tauda aba Keriso ḡarone ta saugana,
 be inam sauginama deḡoda tokare tē kati
 kotovina,
 be tauna aba ḡarode ya sausaugena, inam
 sauginama tokare nam ei kati kotovi.

Baninama tauna tokare nam teneteneḡina da
 tauname e bovi munaḡe.

*Waikatakatai kaikaiyovudie kwa rabe
 kauemna*

¹⁴ Banaga matabudi uma riudima kwa ri-
 uwai noḡotidina. Taudi Mamaitua isane kwa
 riu vavasāḡedi da nam giu ḡesaudima kaikaiy-
 ovudima debēdie tawai saḡasaḡa. Baninama
 inam nama giudima nam banibiribiridi, be
 tauwai beavaia ta kawakawa nuababaḡidi be
 adi waisumaḡama ta kawakawa gewagewana.

¹⁵ Mamaitua na noyae kwa kaiguratena, yo-
 dibe tauna e kitam be e riuna, “Tam taunoya
 veremma.” Inam raḡanine tam tokare nam
 kwa tunimayaḡa, baninama tam kaite Ma-
 maitua riunama didimānae kwawai katakataina.

¹⁶ Banaga giu miremiredima be kavekaved-
 ima taugiuēdima nam kwai beavaiedi, avedi.
 Baninama banaga nama ta voivoiana, taudi
 tokare Mamaitua ta mia tautaurie, ¹⁷ be adi

waikatakataima gewagewanama e daberarana sida guriguri maika. Be inam damnama nopone inam Himeneas be Piletas taudi mate, ¹⁸ baninama taudi riukaua a vakaiyati be ta riuriuna da gurie be midisuḡu munaḡa inam bonika ya tubuḡa be ya kovina. Taudi inam giudie taudi banaga ḡesaudima adi waisumaḡama ta kawakawa gewegewedina.

¹⁹ Be Mamaitua na giuma riuriukauinama yaḡoro bagibaginaḡa ta midimidina, tuatua keritau maika. Be inam tuatuanama bogane Mamaitua na giuma umanama e kenakenana: “Mamaitua ya kataiedina aitaḡa tauna ḡaroḡaronama”. Be: “Aitau da e riuna tauna Mamaitua ḡaronama, naumeki da tauna gewagewa matabudi e gose poredina.”

²⁰ Vada dosinama nopone taragai tabu be tabu ta kenakenana. Taragai veredima inam gold be siruvae a voiedina. Be ḡesaudima inam kaie be doḡae a voiedina. Taragai veredima inam taudi raḡan dosidima aubaidima, be taragai ḡesaudima inam raḡan ḡoma aubaidima.

²¹ Vutuna aubainama tam aitau deḡoda Mamaitua matane kwa kawa vere munagemna, inam raḡanine tam babaumma taragai verenama maika, tam tokare Mamaitua e paḡomna na noyama verenama voienama aubainama.

²² Be yarayaraga be guguini adi yawasanama gewegewedima kwa naḡo poredina. Be aitaḡa nopodima verene Mamaitua tawai sumaḡena, taudi mate koi rawateḡeimi be didimana, waisumaḡa, wainuapaḡo be suba kededima, vutudi koi muriwatanedina.

²³ Tam banaga adi giuma kaikaiyovudie be buebuedie tawai saḡasaḡana nam kwai beavaiedi, avedi. Baninama inam giudima damodie waikawa riuriu be waikawa ḡasiḡasi ta tubutubuḡana. ²⁴ Bada na taunoyama tauna nam ei kawa riuriu, avedi. Be tauna kivinama e verena banaga matabudi ḡarodie, tauna sibo tauwai katakatai verenama, be piripiri taudamiporedima. ²⁵ Bada na taunoyama tauna avedi da ta riuriu tuatuaḡaiena, be tauna yaḡoro mareḡa tauriu tuatuaḡaienama ei katakataidina. Dabudine deḡoda Mamaitua e voiedi da nuedima ta vitaredi be Mamaitua na riukauama tai aninena. ²⁶ Inam raḡanine taudi tokare matedima e kaya be Seitan na kwaroma ta vorena. Tauna vutuna na kwaroe ya vunuḡidi be na ḡoane nama ya nawenawedina.

3

Raḡan damonama na piripirima

¹ Be uma kwa noḡoti, raḡan damone tokare piripiri be nuaboya dosidima ta tubuḡana. ² Inam raḡandie banaga tokare

- taudime tai nuapaḡo munaḡedina,
- mane tai nuapaḡoena,
- ta kawa saḡe munaḡedina,
- ta rauguyaguyauna,
- tai diboḡana,
- adi dosima ta rawaḡaiḡaiedina,
- vere nam taikaiwa ḡaredi,
- yawasana babaudima ta tuaḡaiedina,
- ³ nam tai nuapaḡo,
- nam noḡotaporaḡa ḡarodie e kena,

- tai menamena guratana,
- ta voia yabayababana,
- kividima e korokoro vavasagana,
- vere ta tuaġaiena,
- ⁴adi banagama ta biri dobiġedina,
- nam noġota kaua ġarodie e kena,
- noġota poupouta ġarodie e kenana,
- tubuġa na ġoanama tai nuapaġoena be nam Mamaitua,
- ⁵ta voiana maika kabe Kuristen, be Mamaitua na rewapanama nam ti kataiena.

Inam nama banegidima nam mate koi popo. Inam kaudima matabudi aubaidima raġan damone piripiri be nuaboya dosidima ta tubuġana, ⁶baninama taudi vadaġa ta naġo be waiwaivi nuateketekedima ta karakarava nawedina. Be inam waiwaividima taudi gewagewa nopodima ya moġavu taritarina, be gewagewa tabu be tabu e kawakawa neġeneġedina. ⁷Inam nama waiwaividima waikatakatai tabu be tabu tawai muriwatanedina, be nam airaġan aiyaba tima katakatai rubuena. ⁸Inam tauwai katakataidima kaikaiyovudima taudi maika Janes be Jambes* taudi boni Mousis a riuriu tuatuaġaiena. Be yodi uma tauwai katakataidima kaikaiyovudima tenegina nama Mamaitua na giuma riuriukauinama ta riuriu tuatuaġaiena. Taudi adi noġotama ya sidana, be adi waisumaġama inam matabuna kaiyovu. ⁹Taudi tokare nam

* **3:8:** Exodas 7:11, 22 ko kita nema ya riu bakona. Be inam yabedima tauvoiedima banegidima isedima inam 'Yanes' be 'Yambes'. Taudi inam guyau Pero na banagama.

aikedae ta potitava, baninama banaga matabudi tokare adi sidama ta kitana.

Avedi da piripiri tam yaḡoro kwa rauguguyana

¹⁰ Taugu aba aubainama yà noyanoyana inam tam kuya kataiena, be yau waikatakataima be yau yawasanama matabudi tam kuya kataiedi be kwawai muriwatanedina. Be yau waisumaḡama, yau mianuetauma, yau wainuapaḡoma, yau wainuabagibagima, matabudi tam kuya kataiedina. ¹¹ Be Antiok, Ikonium be Listra meagaidie nema a raukivi gewagewa bakegu be ei nua-toitoina, inam matabudi tam kuya kataiedina. Taugu taudi nimedie be Bada yai yawasaniguna. ¹² Be riukaua da banaga Yesu Keriso tawai muriwatanena, taudi mate tokare raukivigewagewa ta banavidina. ¹³ Be banaga gewegewedi be kaikaiyovudima taudi ta naḡo be banaga ta kaiyovuedi be ta biribiri waideḡedina. Vutuna aubainama Seitan taudi mate e kaikaiyovuedina. Inam kauine taudi adi gewagewama ta tatai morebidina.

¹⁴ Be Timoti, tam kuya kataiena da tauwai katakatakaimma tauma patutu banegimaima. Vutuna aubainama aba kawai kataim be kuyai sumaḡena, vutuna kwa kaididina, baninama tam kuya kataiena da inam vutuna riukaua. ¹⁵ Tam raḡanine ḡaubome da yodi, Mamaitua riunama girugiruminama kuya kataiena. Be inam giudie tam nuauyauya kwa paḡo da kwai sumaḡa be yawasana Yesu Kerisoe kwa paḡona. ¹⁶ Baninama Girugiruminama matabuna inam Mamaitua riunama. Mamaitua vutuna banaga noḡota ya utedi

da riunama a girumina. Inam riunama aniwai katakatai aubainama, be banaga ei kataidi da deḡo tauna gewagewa be deḡo tauna vere be anikawa didimana, be mate ewai kataidana da nema sibo didimanae tē mia bakona. ¹⁷ Vutuna aubainama tauda Mamaitua na banagama, be yodi teneteneḡinama da na ḡoanama veredima matabudi tà voiedina.

4

¹ Be Yesu Keriso e maḡatarana raḡanine, tauna tokare banaga yawayawasanidi be guriguridima matabudi e etaredina. Inam raḡanine Bada na waiguyauma dobue banaga ta kitana. Bada Yesu be Mamaitua matedie taugu yà riuriu vavasagemna ² da raḡan matabuna tam Mamaitua riunama kwa rauguguyena, avedi da banaga adi ḡoana bo nam adi ḡoana, tam yaḡoro ḡarodie kwa rauguguyena. Waikatakatai verene banaga kwa duḡudi, kwa kawa didimanidi be gewagewa tauvoienama kwa riutuagaiedina. Inam yabedima matabudi voyaḡote kwa voiedina.

³ Raḡan e veraverauna e tavana, inam raḡanine banaga tokare waikatakatai riuriukauinama waibeavaienama nam ta ḡoe. Ibewa da taudi beedima ei ḡaraḡarana tauwai katakatai kaikaiyovudima adi giuma vaienama aubainama. Inam vutuna aubainama taudi mabidie adi tauwai katakataima ta wanedi be tawai beavaiedina. ⁴ Taudi waikatakatai riuriukauinama waibeavaienama ta tuaḡaie be giu poredima kaikaiyovudima waibeavaiedima ta ḡoedina.

⁵ Be tam Timoti, yaba matabuna ḡarone kwa kita kaua da nam banaga ta kawa nuaraḡaraḡam. Tam naumeki da piripiri matabuna kwa dami poredi be am noyama da vari verenama kwa rauguguyena. Inam vutuna am noyama Mamaitua ya utemna, kwa voie da kwa raudamoena.

Pol na giuma damonama

⁶ Be taugu kaiteka yau gurima raḡaninama e tavatavana da yà gurina. Be kosiniguma e rauginina waen olta debane ta rarau puy-oena maika. ⁷ Taugu waiḡavia verene Bada aubainama èi ḡaviana. Taugu reisis èi kovina, yodi parata boruborune è tavana, be taugu yau waisumaḡama è kaididina naumeki da yodi. ⁸ Vutuna aubainama yodi Bada yau maesama ya kaididi be e raberabena. Be maesa inam umanama: Bada ya riueguna da taugu banaga didimaniguma tauna matane. Be Bada tauna vutuna didimana tauwai tarapirienama, be na kaba verau munaḡama raḡanine yau maesama e uteguna. Inam nam tauguḡa, ibewa da banaga aitaḡa na kaba verau munaḡama ta ḡoeḡoe gurate be ta raberabena, taudi mate e utedina.

⁹ Timoti kwa kita da waiḡapa ḡarogue kwa tavana. ¹⁰ Baninama Demas tauna uma dobunama yai nuapaḡo guratena aubainama, ya gose poregu be ya naḡona Tesalonaikama. Be Kresens ya naḡona Galesia be Taitos Dalmasiama ya naḡona. ¹¹ Yodi Luk taunaḡa taugu mate ka miamiana. Tam kwa veraverauna raḡanine Mak mate kwai doka verauḡena ḡarogue, be tauna uma dabudine yau noyae e saguguna. ¹² Taugu Taikikas è

riupore nawena Epesesma. ¹³ Be kwa veraver-
auna raḡanine, yau kwamama Troasma Kapas
na vadae è gosena mate kwa paḡona. Be yau
bukama be yau pepama ḡesaudima è girugiru-
midina, mate kwa ragaudina.

¹⁴ Irama tauvoiedima Alexanda, tauna
gewagewa toitoi ḡarogue ya voiedina. Be Bada
tokare na kovoḡama e utena. ¹⁵ Be tam mate
kwa kita kaua da nam gewagewa ḡarome e voie,
baninama tauna dà waikatakataima ewai ḡavia
guratena.

¹⁶ Banaga etareguma awai karena raḡanine,
yau banagama matabudi a naira poreguna, be
nam aitau i kaisaguguna. Bada naumeki da
adi gewagewama e noḡota porena. ¹⁷ Be Bada
tauna vutuna diague ya midi be rewapana ya
utegu da taugu vari verenama tabutabunama yà
rauguguyena eteni banegidima ḡarodie da taudi
ta vaiena. Inam raḡanine taugu sibo è gurina,
be Bada yai yawasana munaḡeguna. ¹⁸ Taugu è
katai kauena da aitau gewagewa ḡarogue e verav-
erauḡena raḡanine, Bada tokare ei yawasaniguna.
Be tauna tokare ei doka nawe kaueguna marae
be dabudine na waiguyaue tauna mate ka mi-
ana. Tauna vutuna Bada isanama sibo tè kaisuḡu
nonoḡena. Inam riukaua.

Pol na waikaiwama damonama

¹⁹ Prisila be Akwila yàwai kaiwedina, be One-
sporos na vadama banegidima mate. ²⁰ Erastas
tauna Korintma è gosena be Toropimas ma
sidana Miletasma è gosena. ²¹ Be tam kuya rau-
rubu gurata da sibo ḡarogue kuya tava makaina,

muriḡa da bodubodu. Yubulas, Pudens, Linas, Klaudia be tauwai sumaḡa matabudi uma dabudine, tam tawai kaiwemna.

²² Bada aruimma e rabena. Be na rauki-viverema matabumi ḡaromie e kenana.

Vari Verenama
The New Testament in the Dawawa Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Dawawa long Niugini
copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dawawa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

9b8bda32-db42-5be3-9d24-4e4a5d5f65b2